



# SLOVENSKÁ VOLEJBALOVÁ FEDERÁCIA

---

## ROZHODNUTIE.

Arbitrážna komisia Slovenskej volejbalovej federácie (ďalej len "AK SVF" ) na svojom neverejnom zasadnutí vo veci odvolania proti rozhodnutiu Disciplinárnej komisie Slovenskej volejbalovej federácie (ďalej len "DK SVF") zo dňa 17. 03. 2017, ktorým udelila trest zákazu výkonu všetkých funkcií umožňujúcich účasť na stretnutí vo všetkých súťažiach SVF na štyri (4) mesiace previnilcovi [REDACTED] bytom [REDACTED] pomerom hlasov 3:0

t a k t o r o z h o d l a :

AK SVF v celom rozsahu **p o t v r d z u j e** rozhodnutie DK SVF zo dňa 17. 03. 2017, ktorým udelila trest zákazu výkonu všetkých funkcií umožňujúcich účasť na stretnutí vo všetkých súťažiach SVF na štyri (4) mesiace vyššie menovanému previnilcovi [REDACTED] s účinnosťou od 27. 11. 2016 do 27. 03. 2017.

## O d ô v o d n e n i e :

DK SVF na základe podnetu súťažného riaditeľa SVF zo dňa 02. 12. 2016 začala disciplinárne konanie voči menovanému previnilcovi za to, že ako asistent trénera (AC1) v stretnutí č. RIZ 14 medzi juniorskými družstvami [REDACTED] a [REDACTED] ktoré sa odohralo dňa 27. 11. 2016 sa dopustil previnenia podľa ust. článku 10 ods. 2, písm. e) Disciplinárneho poriadku SVF (ďalej len "DP SVF") - vulgárne a hrubé správanie, provokácie a zosmiešňovanie účastníkov stretnutia (súpera, divákov, usporiadateľov, trénerov, rozhodcov a pod.).

Podkladom pre začatie disciplinárneho konania DK SVF bolo okrem vyššie uvedeného podnetu aj Vyjadrenie rozhodcu predmetného stretnutia [REDACTED] zo dňa 28. 11. 2016, ako aj oficiálny zápis zo stretnutia na príslušnom tlačive SVF.

Keďže AK SVF ako orgán zabezpečenia spravodlivosti SVF nie je v danom prípade viazaná rozhodnúť vo veci iba v rozsahu a na základe odvolacích dôvodov uvedených v odvolaní, pred posúdením dôvodnosti odvolania AK SVF preskúmala všetky okolnosti daného prípadu vrátane procesného postupu DK SVF, najmä potrebného rozsahu dokazovania, aby bolo nepochybné, že k previneniu skutočne došlo v takej intenzite, že bolo potrebné začať disciplinárne konanie a že previnenia sa skutočne dopustila osoba označená za previnilca.

AK SVF konštatuje, že v danom prípade na základe Vyjadrenie rozhodcu [REDACTED] v nadväznosti na postoj previnilca (odpovede na otázky) zo dňa 16. 01. 2017 **bolo dôvodné začať disciplinárne konanie voči previnilcovi [REDACTED]** Čo sa týka potrebnému rozsahu dokazovania, AK SVF konštatuje, že samotný previnilec v podstate nepoprel svoje nevhodné správanie sa počas predmetného stretnutia, čo je zrejmé aj zo zápisu z ústneho rokovania DK SVF dňa 09. 03. 2017, za osobnej účasti previnilca. Preto rozsah dokazovania, ktoré pred vynesení svojho rozhodnutia DK SVF urobila **považuje AK SVF za dostatočný.**

K samotnému obsahu odvolania previnilca [REDACTED] AK SVF uvádza, že **nikdy** nie je možné považovať za relevantný odvolací dôvod proti rozhodnutiu DK SVF kritiku adresovanú na rozhodcu športového stretnutia (zápasu), resp. poukaz na jeho nesprávne rozhodnutia, ktoré boli podnetom k nevhodnému správaniu sa konkrétnej osoby (napr. trénera), za ktoré jej bol uložený disciplinárny trest. Totiž možnosť podať sťažnosť na rozhodnutie, resp. postup rozhodcu počas športového zápasu je daná každému družstvu bezprostredne po zápase do zápisu stretnutia, čo v tomto prípade previnilec ani nevyužil. Preto prezentovanú kritiku voči rozhodcovi [REDACTED] a to previnilcom v písomnom odvolaní proti rozhodnutiu DK SVF, **AK SVF v danom prípade nepovažuje za žiadny relevantný odvolací dôvod, ktorým by bolo nutné sa zaoberať.** Skôr treba poznamenať, že forma a obsah podania kritiky na rozhodcu zo strany previnilca v odvolaní (pozn. nemohol vedieť že zvuky vydávam ja, asistent trénera nemá žiadnymi pravidlami explicitne zakázaný vstup na hraciu plochu, vulgarity sú súčasťou taktiky a pod.) je vyslovene účelová, ba až detinská a úplne nehodná dlhoročného skúseného trénera, ktorý by mal bez problémov (tým skôr pri práci s mladými športovcami) ovládať svoje emócie a vedieť čo je športová súťaž v duchu športových pravidiel a fair play.

Ďalej previnilec vo svojom odvolaní poukazuje na ust. § 52 ods. 3 zákona č. 440/2015 Z.z., tj. zákona o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pričom zdôrazňuje, že orgány športových zväzov musia dbať najmä na to, aby vzniknuté športové spory boli týmito orgánmi prejednávané a rozhodnuté v súlade s platnými športovými pravidlami pri dodržiavaní zásad spravodlivého procesu. AK SVF v tejto súvislosti poukazuje aj na ust. § 54 ods. 3 zákona č. 440/2015 Z.z., zákona o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa ktorého v kontexte zásad spravodlivého procesu, musia byť rozhodnutia disciplinárneho orgánu športového zväzu, ako aj rozhodnutia proti opravnému prostriedku odôvodnené.

AK SVF k zásadám spravodlivého procesu pri riešení sporov v športe ( pozn. obdobne ako napr. v súdnom konaní) uvádza, že ich obsahom by mal byť predovšetkým princíp rovnosti účastníkov pri uplatnení práva vyjadriť sa ku všetkým skutočnostiam a okolnostiam prejednávaného prípadu, práva navrhnúť dôkazy za účelom objektívneho objasnenia veci a v neposlednom rade aj práva osobnej prítomnosti toho - ktorého účastníka na konaní pred príslušným orgánom športového zväzu, ktorý danú vec (športový spor) prejednáva. Obsahom zásad spravodlivého procesu však nie je to, aby konajúci športový orgán konal a rozhodoval podľa predstáv a požiadaviek účastníka (previnilca), resp. aby sa stotožnil s jeho názorom a aby bol účastník konania v športovom spore (napr. previnilec v disciplinárnom konaní) úspešný. Na druhej strane je však potrebné tiež uviesť, že integrálnou súčasťou zásad spravodlivého procesu (pozn. čo by malo platiť aj pri riešení sporov v športe) je potreba prerokovania veci bez zbytočných prietahov, čím sa eliminuje určitý stav právnej neistoty, ktorému je vystavený účastník takéhoto sporu, v danom prípade previnilec proti ktorému sa vedie disciplinárne konanie.

Na základe vyššie uvedeného, AK SVF konštatuje, že DK SVF v danom prípade postupovala v súlade so zásadami spravodlivého procesu, keďže previnilcovi nebolo upreté právo vyjadriť sa ku všetkým skutočnostiam a okolnostiam prejednávaneho prípadu, ani právo navrhnúť dôkazy na objasnenie veci, resp. na podporu svojich tvrdení (pozn. napr. žiadať vypočuť navrhnutých svedkov, hráčov, usporiadateľa stretnutia a pod., čo však previnilec nevyužil) a v neposlednom rade previnilcovi nebolo upreté ani právo osobnej prítomnosti na konaní DK SVF dňa 09. 03. 2017, ktoré aj využil.

Avšak AK SVF po preskúmaní celkového priebehu disciplinárneho konania, časových odstupov od jednotlivých úkonov DK SVF, posúdenia náročnosti dokazovania (pozn. nedošlo k spáchaniu trestného činu, ublíženiu na zdraví, ani vypočutiu viacerých svedkov, znaleckému dokazovaniu a pod.) musí konštatovať, že v danom prípade nešlo o tak skutkovo a právne zložitú vec, aby DK SVF nemohla rozhodnúť v danom disciplinárnom konaní oveľa skôr ako po vyše 3 mesiacoch od začatia disciplinárneho konania. Preto AK SVF považuje námietku previnilca, že disciplinárne konanie bol zaťažené neprímeranými priet'ahmi, a to bez toho aby mal na nich podiel aj samotný previnilec, za plne oprávnenú. Treba si uvedomiť najmä to, že ak v rámci disciplinárneho konania je prejednávané konanie osoby (športovca, trénera a pod.), za ktoré hrozí osobe trest zákazu činnosti (pozn. tj. v prípade profesionálnych športovcov a trénerov ich citelné obmedzenie každodennej činnosti), a to v rozpätí 1 - 6 mesiacov, pričom - ako v tomto prípade - je takejto osobe okamžitým odobratím licencie znemožnené vykonávať jeho činnosť, podľa názoru AK SVF nie je možné prijať žiadny rozumný a spravodlivý záver než ten, že disciplinárna komisia (DK SVF) rozhodne o výške trestu najneskôr v lehote 30 dní. Ak nie je z objektívnych dôvodov možné v takejto lehote (pozn. časovo zhodnej s dĺžkou hroziaceho minimálneho trestu) rozhodnúť, je podľa AK SVF nemysliteľné, aby previnilcovi bola naďalej obmedzovaná jeho činnosť, a to až do rozhodnutia disciplinárnej komisie. V opačnom prípade by totiž mohlo vždy vzniknúť dôvodné podozrenie, že uložená výška trestu (zákaz činnosti) nie je výsledkom dôsledného a spravodlivého posúdenia závažnosti konania previnilca a všetkých okolností prípadu, ale jeho uloženie na určité časové obdobie bolo z veľkej miery ovplyvnené práve neprímeranou dĺžkou disciplinárneho konania.

Na základe vyššie uvedeného záveru a neprímeraných priet'ahoch disciplinárneho konania AK SVF dôsledne preskúmala aj to, či takéto priet'ahy neboli na ujmu previnilcovi v tom zmysle, či vykonanie ním navrhnutých dôkazov nemohlo byť takýmito priet'ahmi zmarené, resp. či nebola priet'ahmi oslabená dôkazná sila navrhnutých dôkazov (pozn. napr. výpoveď svedkov, usporiadateľa, hráčov a pod. mohla byť s odstupom času sťažovaná, mohlo dôjsť k strate písomných dôkazov ... atď.). Ako je však už vyššie uvedené, previnilec v danej veci nenavrhol vykonať žiadne dôkazy v rámci disciplinárneho konania, teda ani také, ktorých vykonanie, resp. dôkazná sila by mohli byť ovplyvnené neprímeranými priet'ahmi.

AK SVF rovnako tak preskúmala primeranosť výšky uloženého trestu, tj. zákazu činnosti na 4 mesiace a dospela k záveru, že uložený trest je primeraný najmä s ohľadom na skutočnosť, že previnilec obdržal 4 tresty počas jedného stretnutia, vrátane diskvalifikácie. Preto AK SVF má za to, že správanie sa previnilca v danom stretnutí nemožno v žiadnom prípade charakterizovať ako jednorazové "vzplanutie emócií" v podobe nešportového správania sa, ale ako úmyselné a dokonca premyslené konanie počas celého stretnutia. Ako priťažujúcu okolnosť AK SVF považuje tiež skutočnosť, že previnilec svoje správanie sa pred DK SVF neofutoval, ale dokonca - podľa jeho vyjadrenia - provokácie súpera, prípadne vulgarizmy považuje za istú "súčasť taktiky". AK SVF aj pre takéto vnímanie a argumentáciu previnilca

považuje z hľadiska prevenčného účinku uložený trest za primeraný, navyše bez akéhokoľvek dôvodného podozrenia, že by výška uloženého trestu DK SVF bola ovplyvnená neprimeranou dĺžkou disciplinárneho konania. AK SVF sa taktiež stotožňuje s názorom DK SVF, ktorá v odôvodnení svojho rozhodnutia poukázala tiež na prítiažujúcu okolnosť pri rozhodovaní o výške trestu zákazu činnosti, a síce, že previnilec sa dopustil disciplinárneho previnenia v podobe hrubého nešportového správania sa pri práci s mládežou, ktorej by mal byť dlhoročný a tak skúsený tréner akým previnilec bezpochyby je, vo všetkých smeroch vzorom.

Previnilec vo svojom odvolaní ďalej uvádza, že podľa jeho názoru DK SVF v jeho prípade vôbec nerešpektovala prezumpciu nevinoty, čo je - ako uvádza - jeden zo základných atribútov práv človeka. AK SVF k údajnému nerešpektovaniu prezumpcie nevinoty zo strany DK SVF uvádza, že tzv. prezumpcia nevinoty predstavuje základnú zásadu trestného práva, zakotvenú aj v Ústave SR, konkrétne v Čl. 50 ods. 2., podľa ktorého "každý, proti komu sa vedie trestné konanie, považuje sa za nevinného, kým súd nevysloví právoplatným odsudzujúcim rozsudkom jeho vinu".

AK SVF nie je vôbec zrejmé z akých konkrétnych skutočností, resp. konkrétneho konania DK SVF previnilec odvodzuje to, že DK SVF nerešpektovala pri svojom rozhodovaní "jeho prezumpciu nevinoty". Ak mal previnilec v úmysle naznačiť to, že po dobu kým DK SVF nerozhodla o jeho disciplinárnom treste, mala mu byť daná možnosť vykonávať funkciu asistenta trénera, resp. mala mu byť ponechaná licencia, sám previnilec vo svojom odvolaní považuje odobratie jeho licencie za oprávnené. Navyše predmetom tohto rozhodnutia AK SVF je z titulu podaného odvolania preskúmanie postupu a samotného rozhodnutia DK SVF, ktorým bol uložený previnilcovi trest zákazu činnosti, pričom AK SVF nemá žiadnu vedomosť o tom, že by DK SVF ešte pred vydaním svojho meritórneho rozhodnutia dňa 17. 03. 2017, nejakým iným (predbežným, dočasným) rozhodnutím akýmkoľvek spôsobom obmedzila činnosť previnilca.

AK SVF záverom konštatuje, že rozhodnutie DK SVF zo dňa 17. 03. 2017 považuje za vecne správne, dostatočne odôvodnené, vydané v súlade s príslušnými platnými predpismi SVF a v neposlednom rade aj za spravodlivé. Preto ho aj, tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, v celom rozsahu potvrdila.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na odvolaciu komisiu SVF, adresovanú do sídla [REDACTED]

V Bratislave dňa 12. apríla 2017.

.....

JUDr. Igor Macúch

Predseda AK SVF